Nomer 35 — Salasa 24 Februari 1925 (30 Radjab 1343) — Taoen ka 1

Pembantoe sareng agen: Priangan koelon M. Sahari - Bogor. Priangan tengah H. B. Pasoendan Bandoeng.

SIPATAHOENAN

Soerat Kabar Minggoean dikaloearkeun koe Tjabang Pasoendan Tasikmalaja.

Ditjitak di Soekapoera drukkerij Tasikmalaja.

Pembantoe sareng agen: Priangan wetan M. G. Kartaatmadja Tjiamis. Djawa wetan: Bhoeran G II No. 28. Soerabaja.

LANGGANAN. Pangmirahna dina 3 sasih f 1,50. Sataoen f 5,— Dibajar ti pajoen. Salambar 15 sen.

Redactie: Heerenstraat 31. Administratie: Stationsweg 17 Tasikmalaja.

Redaktoer: SOETISNA SENDJAJA ATMAWINATA. Redaktoer di Batawi SOERIADIRADJA.

Directie: Bestuur Pasoendan Tasikmalaja. Administrateur: K. MARTAKOESOEMA.

Pangaos ADVERTENTIE: 1/16 katja f 2,— 1/32 „ f 1,25 Sakali moeat. Langganan langkoeng mirah.

Langganan sareng noe ngalebetkeun advertentie.

Aja langganan noe parantos ditagih koe postwisselformulier doea ka li nanging teu atjan ngintoenan keneh bae. Tjing leresna mah ngawartosan sasih pajoen atanapi iraha bade ngintoenan. Sing emoet bae kana kamanoesan pirakoe ari koran kedah gratis mah.

Sareng aja noe ngalebetkeun advertentie bade majar oepami advertentie na parantos dilebetkeun. Koe margi Administratie pertjanten nja dilebetkeun bae, kadjeun teuing teu majar ti pajoen oge. Nanging ari parantos dilebetkeun ditagih doea kali teu daek majar keneh bae. Na noe kieu kedah dilebetkeun djenenganana dina koran, disebatkeun toekang tjidra?? Pirakoe deui. Tapi nja apa bo le boeat, tjek basa Malajoe mah.

Hormatna
Directie Sip.

Bajaran sakola.

Parantos doea tiloe kali taoen ieu Pamarentah ngajakeun atoeran anoe rada ngentengkeun ka anoe rea anak nja eta nadjan eta taroedak sakolana hatjatjar, oepamana anoe hidji di H. I. S. anoe hidji di sakola Walanda, hidji deui di sakola sedjen. Tah eta kabeh teh tjara atoeran koemboeh sa sakola bae majarna, henteu kabeh dja di boedak ka hidji. Oepama anoe pang gedena di Mulo djadi boedak ka hidji, anoe di H. I. S. nja djadi boedak ka doea sareng saladjengna. Nja kitoe deui boedak anoe sakola anoe meunang Soepsidi ti Goepernemen.

Ngan aja matak handjakalna eta atoeran teh koe henteu kontan, bet koedoe dipenta dina toetoep taoen atawa December (doea kali sataoen). toeroeg-toeroeg rea atoeran deui koedoe kwitantie tea koedoe aja kieu te a kitoe tea, djaba njokotna ka kantor, keur anoe djaoeh mah matak tombok koe angkos. Ieu anoe njokol leuleuwihan bajaran sakola teh, anoe njaho koemaha ari anoe teu njaho atoeranana mah lapoer bae, koe ngara nenteu dipoelangkeun deui ka anoe boga. Ari anoe teu njaho tea tangtoe loba, boh prijaji boh lain; nadjan nja ho atoeran ari njoesahkeun njokotna nja lapoer bae doeit kapitjeun teu poegoeh.

Geura mangga manah, lamoen aja oerang desa njakolakeun anakna di sakola klas II hidji di H. I. S. hidji naha bakal aja anoe menta leuleuwihan bajaran sakola anakna dina toetoep taoen? Naha teu rea ajeuna oerang desa anoe njakolakeun anakna saoerang di sakola desa, djeng di sakola klas II saoerang sarta majarna eta anoe doea boedak teh pada atoeran boedak ka hidji? Koemaha geus aja oerang desa anoe menta leuleuwihan eta bajaran sakola sataoeneun tea? mangkaning aja welasna perak eta teh saoerangna. Kapan entong-entong oerang sisi dalah prijaji oge rea teu oeninga-oeninga atjan kana ajana eta atoeran. Tjing mangga pangoeroeskeun eta anoe tatjan nampa pamoelangan teh. lebar!

Oepama tetep tjara ajeuna, katjida matak handjakalna, atoeh eta pitoeloeng teh moal karasa ngeunahna, sa rea djeung teu aja bae keur oerang desa mah.

Koe margi eta perloe oerang njoehoenkeun ka Pamarentah soepaja boe dak ka doea ka tiloe anoe aja disako la tea bae, ngitoeng boelan, diasoepkeunana kana boekoe oge itoeng boedak ka doea ka tiloe, aja teu rentjed teu koedoe make moelangkeun.

Pakasaban oerang priboemi.

Djisim koering katjida pertjajana, kantenan rereana oerang priboemi tangtos sami oeninga, koemaha kahiroepanana sareng naon pakasabanana oerang priboemi dina djaman baheula nja eta tina saniskanten dongeng para sepoeh sareng roepi-roepi sadjarah atanapi babad.

Oerang sadaja sami oeninga, jen le mah tjai oerang teh katjida masboerna tina kalendoanana, njakitoe deui pangabisa bangsa oerang tina perkawis tatanen, moal kawon koe sagala bangsa saalam doenja waktos harita.

Nanging teu kinten matak handjakalna, kalendoan lemah tjai oerang teh menggah bangsa oerang mah meh henteu tiasa ngaraoskeun kanimatana na, sareng pangabisa bangsa oerang tina perkawis tatanen ajeuna henteu gadoeh djalan anoe sampoerna sangkan tiasa didamel anoe njoemponan kana kaperloeanana.

Ti ngawitan ajana Vereen. Oost Ind Comie di lem h tjai oerang, sareng ti sabarang oerang diparentah koe kara djaan Walanda, lendona lemah tjai oerang sareng pangabisana bangsa oe rang teh, ngawoengkoel djadi kaoentoenganana kaoem doenoengan bae. Komo deui oerang emoet kana djaman ajana Cultuurstelsel di lemah tja i oerang, anoe maksa ka oerang koedoe tatanen pikeun kaperloeanana na gara alas peuntas.

Djalan pakasaban bangsa oerang beuki lami beuki roeksak, pangoepadjiwa beuki lami beuki koerang.

Sanadjan kaoem doenoengan ngartos jen tatali hoerip sareng pakasaban bangsa oerang priboemi parantos teu kinten ripoehna, nanging koemargi kaoem doenoengan ngaraos perloe kedah kenging kaoentoengan anoe lang koeng ageung, teras bae ngadamel atoeran Opendeur politiek, nja eta saniskanten modal asing kenging moedoehan paoesahaan di lemah tjai oerang.

Kantenan oerang kedah ngakoe, jen bangsa oerang priboemi teh loembrah na katjida aja dibandapna tina perka wis Handelspolitiek mah oepami dibandingkeun sareng oerang koelon, koe margi eta kenging djadi menggah oerang priboemi mah tibaheulana oge henteu ngagadoehan tjita-tjita kamoer kaan, tina margi teu kinten mahmoer na dina kaperloean hiroep koemboeh, djadi koe perkawis eta oerang tiasa ngakoe jen bangsa oerang priboemi teh henteu katoeroenan darah anoe telenges (kedjem) sadjeroning ngoedag tatali hoerip, redjeki dina hiroep koem boeh kalawan sampoerna pisan.

Doegi ka ajeuna oge, aja keneh atoeran anoe sae teh dina hiroep koem boehna oerang priboemi, nja eta oerang tiasa mendakan boekti, anoe di sababaraha tempat aja atoeran kieu: Oepami oerang diboesat (negel) disawahna anoe sanes tangtos oerang kenging. 20% tina kekengingan oerang tea.

Koe golontorna djaman anoe sakieu gorengna, anoe ngadjadikeun roeksak na pakasaban pitoein priboemi djadi teu kinten roeksakna, nja eta tina margi parantos kasedekeun koe kapital asing anoe geus koemawasa di lemah tjai oerang.

Koe ngadegna pirang-pirang fahriek di pilemboeran sareng sababaraha riboe baoe(bouw) Cultuur ondernemingen nja kitoe deui pirang-pirang bengkel (Constr. Werkpl) di kota-kota sareng pirang pirang paoesahaan asing anoe galede, nja eta anoe maksa ka bangsa oerang, soepaja oerang djadi kaoem boeroeh, koe margi rereana oerang priboemi parantos beakeun djalan kahiroepan, djadi koe perkawis a noe saroepi kieu, doegi ka rereana bangsa oerang kahiroepanana goeman toeng ka kapitaal asing tea.

Oepama koe oerang dipikir dilenjepan memang geus teu lajak pisan menggah oerang priboemi anoe njitjingan tanah anoe sakieu lendona doe gi ka kahiroepanana seueur anoe goemantoeng kabatoer. Sihoreng kieu ra sana ari djadi soemah tanah djadjahan (pataloekan).

Doepi sajaktosna bangsa oerang teh seueur anoe ngagadoehan pangarti sa djabina tina tatanen, nja eta kajaning anoe djadi patoekangan, nanging saeutik pisan djoemblahna oepami diban dingkeun sareng reana bangsa oerang atoeh kantenan bae, meh teu aja bar toeni pisan pikeun hiroep koemboeh oerang teh, sadjabina ti kitoe memang parantos kasedekeun pisan koe boeboeatanana oerang asing, anoe di kirimkeun ka lemah tjai oerang djalan Import & Export, doegi ka saniskanten kaperloean hiroep oerang goe mantoeng ka nagara deungeun, anoe parantos tangtos pisan ajana di lemah tjai oerang teh ngabantoen kaoentoengan anoe gede pisan.

Kaoentoengan anoe meunang ti lemah tjai oerang teh tangtos dikoendjalan ka nagarana pikeun kaperloean lemah tjaina sorangan.

Pakasaban oerang priboemi beuki lami beuki roeksak, dina doenja kaoem boeroeh beuki guedjroed bae, di ditoe di dieu kakoeping anoe dipotjot tina pagaweanana koe margi eta doe gi ka pirang pirang djalma anoe nga ligeuh henteu gadoeh pakasaban anoe tangtos, njedekna ka kapitaal ka oerang beuki lami beuki rosa, tanggoengan padjeg beuki lami beuki beurat.

Samemehna kapitaal asing koemawasa di lemah tjai oerang, sanadjan kaoemaha masakatna oge bangsa oe rang teh tangtos ngagadoehan bandjar karang anoe tetep sareng samasakatna oge nadjan satjangkewok ngagadoehan tanah sorangan pikeun tatanen g-usan pangoepa djiwana (Economische bron).

Djaman ajeuna parantos teu kinten roeksakna, ratoesan djalma anoe koedoe tjitjing (matoeh) dina kolong djam batan, ratoesan djalma anoe sarena dina handapeun tatangkalan, abroel-abroelan anoe moesapir, (anoe saroepi kieu seueur boektina di Djawa wetan mangga tingali di Soerabaja kota anoe sakieu gedena).

Naon engke kadjadianana?

Oerang kedah ngadeukeutan rohaban djaman anjar, walakajana sareng hodjah oerang njanggakeun ka sadaja para Djoeragan, anoe loehoeng pane moena sareng lantip boedina, anoe ba ris tiasa noengtoen ka sadaja oerang priboemi.

Kantenan sadaja sami oeninga, jen dina waktos ieu teh, henteu kirang bangsa oerang anoe parantos loehoeng panemoena pinoeh koe roepi-roepi pa ngartos, nanging teu kinten matak handjakalna, djalaran saeutik keneh pisan anoe kersa ngemoetkeun kana kaajaanna oerang priboemi, malah aja oge anoe leungit rasa kabangsaanana, ti isa djadi katarik koe kakoeatan nana Westersche beschaving.

Ajeuna oerang kedah koemaha? Moal enja oepami oerang rek tjitjingeun bae mah, komo deui oepami oerang moendoer tangtos ripoeh kase dekeun.

Sajaktosna kakoeatan teh aja di oerang sarerea.

Mangga oerang didamel sasarengan!

B. S.

Soerabaja, Februari 1925.

O. O. B.

Para Djoeragan B. B. wedalan O. S. V. I. A. tangtos sadajana oge pada loma ka O. O. B. da padoemoekanana nja di dinja kapan moengpoengna prijaji anoe karagoengan piagem sako la menak mah. Anoe aja di loeareun golongan kaloearan Osvia, rea anoe nanja njeboet naon ari O. O. B. tina tjarang kakoepingna teu geretjek tjara. P. P P B. pakoempoelan pagawe pagadean, P. G. H. B pako mpoe an goe roe P. G. B. atanapi V. S. T. P. anoe sok sering aja ringkoekna dina soerat soerat kabar, nganggo medar kongres oenggal taoen, perhadering sagala roe pa.

Ari O. O. B. rada djempe, teu ara tembong ka loear, anoe mawi anoe henteu saimah sareng O. O. B. mah lebeng teu bedja-bedja atjan.

Kaoengkoer mah jaktos keur anja ran asa haroes naker, kongres di Soe rabaja di Bandoeng nanaon, sareng ramena lain lalawora, kawantoe koko djo kokodjo bae. Emoet keneh koering oge kana kenteng pratengtangna Djoe ragan-djoeragan kokodjo Soeuda, matak reugreug gede hate. Ngan ka heb dieunakeun bet plek les rada tibra.

Tjena meureun, teu oemoem, kapan poegoeh oesahana poegoeh bestirna a ja di Bandoeng. Kapan Kangdjeng Dalem Bandoeng Voorzitterna!

Kantenan ari boengkeuleukanana mah gede keneh, damelna anoe teu katingal koe batoer, pertjanten jen moal kiraug, ngan djempena moal ke nging dipindingan.

Ngarah haneuteun, oelah tjombrak tjara isoek-isoek di hawoe boelan Poe asa, ajeuna koe Sipatahoenan arek di piroenan.

Ari anoe diseboet O. O. B. teh nja eta ringkesna tina Oud—Osvianen—Bond, pakoempoelan prijaji B. B. kaloearan Osvia (noe karagoengan diplo ma).

Ngadegna eta O. O. B. tangtoe kalawan pamilih anoe asak, sarta geus nangger statuten sareng rehlemenna jen kitoe-kitoe oedaganana, ieu anoe dipadjoe, arek ngomean anoe, arek ngoeroes eta, ngoeroes ieu, roepa-roe pa hantjaeun roepa-roepa oeroeskeuneun. Moal ditjarioskeun di dieu anoe kitoena mah, da geus aja ringkoekna tea mangga araos koe andjeun bae.

Koemaha djoeragan B. B. kaloearan Osvia rea anoe djaradi lid O. O. B?

Anoe pingawaloneun ngan Djoeragan bestir, ari rea saeutikna mah, koering teu rek pipiloeeun, ngan arek miloe handjakal lamoen teu loba. Ari sababna, pang handjakal moen prijaji teu rejek, djaradi elid teh kieu:

1. Bisi teu djadi elidna teh, koe sa bab teu oeninga, boh teu oeninga di ajana, boh teu kaoeninga goenana atawa gawena, salah sawios bae.

2. Atoeh lamoen hoeloe ngeloek meureun boentoet ngawet.

3. Handjakal koe kaprijajianana.

Bisi ka hariwang anoe ka hidji anoe enja teh?

Asa pirakoe nepi ka teu oeninga teu kaoeninga onaman. Tapi naha atoeh bedjana moenggah garengsel anoe teu djadi elid? Doeka! Doeka teu terang, lebah dinjana mah! Kari koe maha Djoeragan B. B. bae!

Tjeuk tjarita toekang propaganda ka koering: basa atjan djadi elid pakoempoelan koering: Ieuh, naha andjeun teu oeninga, jen pakoempoelan andjeun teh djadi panjaloeeoban salira koe andjeun?

Naha teu oeninga jen pakoempoelan andjeun teh, anoe baris nangtajoengan salira andjeun?

Naha teu oeninga pakoempoelan an djeun teh, anoe baris ngamadjoekeun lemah tjai andjeun?

Samboengeun.

Ti pipir hawoe.

Di Tasik geus eungkeut-eungkeut, mimiti, pagoejoeban - pagoejoeban rek ngahidji noe diseboet poeseur tea.

Tapi . . . . dina poeseur aja keneh alah-ilah, Nji Soendari koe Gelenjoe ditanja, daek henteuna babarengan.

Djedjebris, lambej mani njangked mangked bae njareken: Teu haiang teuing, teu soedi njigtjig tjatjamporan djeung njai-njai!

Gelenjoe, imoet bae toeloej nanja naha Nji Ilah diseboet njai-njai?

Djawabna: Enja, kapan eta teh kakoeroeng koe oesikna engkang Engelenberg, sanadjan djenengan Engelen = widadari berg = goenoeng (goenoeng sari meureun?) Koering mah narah bae, hajang noe dioesikoem Daweung Soenda kilen.

• Naha euweuh perloena ngahidji?

Kantenan perloe mah, malah roep koe padoeng rap koe lemah, peureum kadeuleu beunta karasa hajang djadi hidji, saeundeuk saigel, kawas goela djeung peueut, lah! djiga naon asa naon!

Enja tjing atoeh neangan hidji pameungkeut, simpaj hoë Oedjoengkoelon, nepi ka matihna, oepama noe 14 koempoelan, elidna 14 × 1000 elid = 14000 elid, paralah didjampean boycot - non - Cooperation oepamasoteh.

Kawas ting lalenggak ah-ah.

Gelenjoe.

Sb. Sip. no 33.

Lezing Djr. Soeriadirsdja.

Koemaha ari di Indonesia?

Di dieu mah noe boga anak teh saroea bae djeung diboete.

Ieu perkara geus sababaraha kali ditjarioskeun, namoeng oelah waka eureun lamoen tjan lastari maksoed.

Di oerang njakolakeun boedak teh, moetoeh keur batoer, da keur noe ma jaran mah taja pisan hasilna.

Aja voorstel prijaji-prijaji noe poetrana leuwih ti lima baris meunang tambah gadjih.

Tah soepaja adil ka sarerea, ieu atoeran diboeetkeun ka noe lain prija ji bisa koe dirobah dina atoeran baja ran sakola.

Ieu pamenta geus ditjarioskeun sababaraha kali, tapi tatjan kakoeping koe Pamarentah lantaran koerang rea noe menta djeung pamentana. Pangadjaran teh estoe tanggoengan Pamarentah (Staatszorg).

Oerang menta bajaran teh lain koe rang tapi koedoe euweuh. Pasoendan perloe di oenggal tempat koedoe baha rengan ihtiar soepaja bajaran leungit.

Dina waktoe ieu pangadjaran tjan bisa boeroe-boeroe diganti atoeranana

Ngan bae geus tangtoe pisan salah na dina atoeran praktijkna nepakeun pangadjaran oepamina bae, pangadjaran babad.

Maksoedna ieu pangadjaran pohara hadena, handjakal pisan soeraja djeung boektina.

Bangsa oerang noe koedoe didjieun moelja keur panarik, ari prak teh bet moeljana batoer, noe hinana oerang.

Taboeh satengah 11 ieu lezing parantos. Djoer. Ahmaatmadja voorzitter nganoehoenkeun ka djoer. Soeriadiradja rehing parantos kersa ngadadarkeun noe di loehoer.

Saparantos diketrok sadaja noe nga darangoekeun seueurna ± 60 oerang, loengsoer ti sositet, pada boga rasa atoeh tiasa ngoepingkeun lezing sae.

Verslaggever.

Ari boga maksoed hade, oepama tatjan katepi oelah waka eureun!!

Padjeg.

Anoe djaradi prijaji, soedagar djeung salianna ditangtoekeunana gedena padjeg pantjarianana biasana koedoe ngeusian balangko tjitak tjitakan anoe geus aja kolom - kolomna. Dina ngeusiananana kanjahoan sabaraha koedoe dikoeranganana koe lantaran reana anak djeung boedak anoe djadi tanggoenganana.

Tapi koemaha ajeuna lamoen aja hidji oerang desa anoe ditaksir meunang kaoentoengan dina sataoen f 900, naha aja pamariksaan sabaraha bogana anak, anoe bakal dipake ngoerangan kana gedena padjeg tea, atawa henteu?

Nja kantenan ari aja tea mah manawi aja, nanging emoetan moal boa bakal rea oerang desa anoe teu ngeusian pribadi balangko padjegna, anoe teu kapalire anakna, djeung djiwa anoe djadi tanggoenganana, nepi ka majarna gembleng noeroetkeun sakoemaha patokan padjeg noe lian.

Ajeuna djisim koering toemaros, naha ieu perkawis henteu kedah aja atoeran deui anoe langkoeng oetama, soepaja toemerapna walatra ka sarerea?

Geura mangga manah, aja sabaraha roepia doeit oerang desa anoe djadi eusi kas nagara koe atoeran anoe berdjalan ajeuna, toer lantarananana lain kasalahanana oerang desa tea. Lebar djeung karoenja ka djelema.

Dina waktoe keur sakieu beuratna nanggoeng roepa-roepa padjeg, perloe pisan atoeran anoe geus aja anoe rada ngentengkeun ka oerang dikeunakeun sarta diimeutan enja - enja ngadjalankeunana.

Wadjib oerang ngembarkeun djeung ngingetan ka papada kaoela, sangkan pada terang djeung ngarasa meunang kaentengan dina palebahna.

Sanget panoehoen sim koering moegi para Djoeragan ahli padjeg kersa maparin katerangan anoe paos.

A. D.

Biantara.

Waktoe Mas Wangsadipradja, Loerah Desa Parigi kenging noegraha Bintang Paroenggoe, ping 24 Januari 1925.

DANGDANGGOELA:

1. **Poerwa** matoer dikarang didangding, kadang mitra sami nganggo midang, roemodjong linggih ngarendeng, njaksi maos sekar kidoeng, sepoeh anom sadaja njanding, njadongkeun goembira padang, birahi dikandoeng, **roentoet** roekoen noe dipandang, pandoenganana wiloedjeng mitra noe njanding, kenging noergaha padang.

2. **Wireh** sanget goembiraning ati, saoejoenan sapakat mitjinta, goemoeloeng djadi sahate, hate beresih saestoe, toehoe toestoe moedji ka Goesti, tinekan noe ditjeta, reh tjoendoek ka waktoe, mangsa noe ditjita tjita, poedji noehoen ka Goesti Robboel idjati, laksana bade wawarta.

3. **Tataloena** tembang ngahariring, soemakean pihatoer dikarang, iketan basana goreng, loemajan tatamba woeroeng, woeroeng sedja ngahariring, niron niron toekang ngarang, keur njoemponan wooroeng, sepi boedi koerang terang, toena basa tjeuk babasan kirang garing, garihal iketan koerang.

4. **Tres** ning pikir mitra sa Parigi, poedji noehoen teu aja hinggana, kana pangasih jang manon, lahirna noergaha Ratoe, Gouvernemet anoe adil, karsa males djasana, ka noe setia toehoe, toehoe toestoe koemawoela, ngawoelakeun rahajat Desa Parigi, setia sapapaosna.

5. **Nami** sae ajeuna geus jakin, wawalesna setia koemawoela, pangasih kangdjeng Gouverment, di djro tiloe poeloeh taoen, bisa djadi oge leuwih, andjeunna djadi kapala, bisa loeloes bangloes, noengtoen rahajat desana, Desa korta rajatna loeloes basoeki, wiloedjeng sawatarana.

6. **Pangasihna** nja ajeuna boekti, hidji bintang paroenggoe noe terang, dina raksoekan tjoemantel, pertanda ti noe agoeng, gandjaran sareng pamoedji, ka Mas Wangsadipradja, anoe djadi Koewoe, Loerahna di ieu Desa, anoe mimpin salamet Desa Parigi, katoet Rajat Desana.

7. **Riribedna** kasilih koe angin, sirna leungit tjape lelah pajah, noe kantoen moeng bingah hate, nampi pangasih noe agoeng, soemarambah ka mitra sami, genah djoengdjang karawat, moegi lambat lamboet, andjeunna ngadjadi Loerah, roen toemoeroen wiloedjeng sapoetra siwi, djaoeh tina pantja bahja.

8. **Gilig** pikir sadaja saati, ngahatoerkeun tawis noe mitjinta, tina sanget panteg hate, lian koe sanggem kitoe, dioendjoek koe sanes boekti, tanda tanda anoe njata, birahi saestoe, disarengan peta peta, koempoel rioeng tawis Tjinta boengah ati, sekar Sinom dipiwarta.

9. **Tembang** sinom noe hatoeran, wakilna mitra Priboemi, miwah mitra Tiong Hoa, persoenil Bank di Parigi, sapakat djadi hidji, saaleutan sami loejoe, ngahatoerkeun tawis sotja, minangka hidji tatali, roemaketna langgeng silih kawoelaän.

10. **Souvenir** direka Bintang, kakantil rante erlodji, mas dalapan welas karat, dina sabeulah ditoelis, oengelna eta soepenir, ti Mitra dagang noe toehoe, di Parigi kampoeng Pasar, doepi sabeulahna deui, nja ditoelis keur Mas Wangsadipradja.

11. **Mas** alahna bibintangan, maenan rante erlodji, ngandoeng mana sae pisan, ibarat koebenging langit, dina waktoe poëk peuting, gelap goelita geus tangtoe, tatapi moen loba bentang, bisa tjaang terang pasti, wadjib Loerah njaangan pikir somahan.

12. **Kalihna** hidji djas hoedjan, raksoekan pangdjagi tiris, lamoen angkat kahoedjanan, soepenir ngandoeng pertawis, djoeragan djadi wawakil, rajat sa Desa noe ngaoeb ngadjalankeun kawadjiban, ngioehan ka abdi abdi, Rajat Desa kaaoeb katangtajoengan.

13. **Katiloena** tawis sotja, kagegelan para istri, bodjo kadang mitra Pasar, sapertos kaoengel tadi, ngahatoerkeun hidji baki, noe didamel Marmer batoe, sasetel sarpis teh nana, anggoeun djoeragan istri, kaonengan istoening hatoer loemajan.

14. **Tatali** pamageuh tjinta, ti sadaja para istri, moegi langgeng silih sinihan, antara istri djeung istri, saladjengna silih asih, raket roemaket satoehoe, ageung nja kasaean, ti djoeragan koewoe istri, noe katampi koe mitra istri sadaja.

15. **Soemangga** ieu djoeragan, kagegelan mangga tampi, henteu pandjang nja hatoeran, moeng disamboeng koe pamoedji, ka Goesti noe maha Soetji, moegi sami loeloes bangloes, wiloedjeng sadajana, pra djoeragan mitra sami, wiloedjengna ka Mas Wangsadipradja.

16. **Djoeragan** Redaktie Courant, Sipatahoenan di Tasik, atas panoehoen sadaja, kadang mitra di Parigi, noehoen sih tresna galih moegi kersa ngabitoe, ngalebetkeun kana koran ieu biantara laip, kagegelan ngadeudeul Sipatahoenan.

17. **Istoening** hatoer loemajan, kagegelan oerang sisi, oeloe bioeng ngoedag djaman, perlombaan ngasah boedi, malar tambih pamikir, niroe lakoe anoe loehoeng, sakitoe noe dimaksad, diwoewoeh koe salam talim, oendjoek noehoen kana pangasih djoeragan.

Parigi 25 Januari 1925.
atas nami Comite W. P.

Poerwitatresna.

Amal djariah.

„Anoe koemaha bapa ari **amal-djariah** teh?" tjek si Tjeni.

„Saoer kiaji mah ngaran **amal-djariah** roepa-roepa: Ka hidji boga anak pinter, toer bageur. Ka doea ngamerdikakeun **abid** atawa **amat** (Djelema beulian di oerang mah teu aja). Ka tiloe ngawakapkeun atawa mikeun barang atawa doeit ka anoe baris manpaat pikeun djelema loba. Djeung djaba ti eta". Djawab bapana.

„Djadi **amal djariah** teh beunang di hartikeun njieun pagawean hade sakali, tapi manpaatna anoe teu aja pegatna nja Pa? Tjek si Tjeni.

„Enja", djawab bapana.

Koemaha bapa doeit **hadiah** saroepia anoe dikempelkeun koe P. D. H. beunang diseboetkeun **amal djariah**?" tjek si Tjeni.

„Ingetan bapa mah kaasoep oge **amal djariah**, karana nilik anoe geus boekti, sakitoe gede manpaatna. Geura batja Verslagna P. D. H. dina **Sipatahoenan** nomer 30. Noeloeng **Wonosobo. Masdjid Demak**, masdjid Mangoeuredja, djeung djaba ti eta," djawab bapana.

Geus aja sabaraha djoemblahna doeit **hadiah** teh bapa bedjana? tjek Si Tjeni.

„Lamoen teu salah, bedjana geus aja lima poeloeh genep reboe roepia" djawab bapana.

Amboeing! geuning geus loba bapa"

„Atoeh poegoeh bae geus loba mah malah koe tjita-tjitana anoe kagoengan alpoekah mah palaj leuwih ti sakitoe sabab diitoeng sakaboepaten Tasikmalaja tjatjah djiwana leuwih ti 200 000.

Djadi lamoen diratakeun saoerangna mere saroepia oge koedoe aja doea ratoes reboe roepia", djawab bapana.

Rek dianggo naon lamoen eta doeit **hadiah** geus koempoel? lian ti dianggo noeloeng anoe parantos di tjarioskeun tadi?

Moal soesah pigaweeunana ari geus aja doeit mah Naha rek ngamadjoekeun **perkara** economie, saperti meulian kopra, atawa naon bangsa hasil boemi anoe ajeuna geus aja dina tangan sedjen sedjen bangsa.

Naon deui sakaoeninga bapa, anoe ditoedjoe koe P. D. H?

„Tjek bedja mah tina kaoentoengannana eta doeit baris dipake njakolakeun boedak anoe katjida madjoena ti kaboepaten Tasikmalaja tapi noe kolotna koerang mampoeh djawab bapana.

Njakolakeun ka mana bapa ka Legok - Ontjom? tjek si Tjeni „Is lain loer" Atoeh ari ka Legok - Ontjom mah koedoe djeung paha dring **peroet korontjong** ieu mah njakolakeun ka ditoe ka Eropa atawa ka **Mesir** koemaha aanlegna eta boedak diatoer saperti **Studiefonds Darmo woro** meureun, Saban taoen ngirimkeun 7 boedak. Djawab bapana.

Euleuh lamoen kadjadian nja bapa dina sadjero sapoeloeh taoen teh meureun di kaboepaten Tasikmalaja teh geus parentoel bangsa oerang anoe boga titel Mr. atawa Dr. teh! Pohara ieu maksoed moeljana. Meureun djaga teh koe anak intjoe oerang teh didjieun babad anoe kagoengan alpoekah. nja bapa"

„Moega moega bae masing kadjadian". Tjek Bapana.

„Atoeh oelah ngan moega moega bae bapa da koedoe djeung boekoerna naha bapa engeus mere **hadiah** ka P. D. H.?? tjek si Tjeni.

Anoe mantak teu atjan lantaran teu atjan aja panarikna djoeragan koewoe" djawab bapana.

Atoeh oelah koengsi ditarik deui koe djoeragan koewoe, anteurkeun bae koe bapa sorangan, djeung koe lantaran bapa mah kaitoeng djelema tjoekoep, oelah ngan saroepia bae, mantak naon sapoeloeh doea poeloeh roepia oge, da njieun **amal djariah** ieuh, ambeh tereh hasil maksoed geuwat kapetik boeahna teu koe anak intjoe oerang oge kadjeun teuing, tapi anoe tangtoe koe bangsa oerang baris kaasaan kangeunahanana tjek si Tjeni.

„Aeh heueuh Ni! Heh atoeh koe maneh bae ajeuna hatoerkeun ka djoeragan koewoe, djeung oelah poho batoer bedjaan bisi tatjan aja anoe **hadiah**" omong bapana.

„Mangga"! tjek si Tjeni.

Tanbihoelgopilin.

Kamanoesaan.

Boemi tjaangna koe „sarangenge" ari manoesa mah tjaangna koe elmoe.

Manoesa anoe henteu boga elmoe. hiroepna di doenja teh, poëk, baroeuek, heureut deuleu pondok lengkah.

Kaahengan doenja, kabeungharan Allah **tea**, anoe goreng djeung noe aloes. koe oerang sarerea katingal kalawan kajakinan, koe soemiratna sinarna sarangenge tea; eta teh, djadi poe djining manoesa ka Allah.

Nja kitoe deui manoesa, bisana mentjrang loehoeng boedina teh, koe lantaran soemiratna, sinarna elmoe tea.

Elmoe teh bisa mere sinar tina poëk kana tjaang, sarta bisa noedoehkeun hade djeung goreng. Pikaoentoenganeun djeung piroegieun koe elmoe bisa jakin. Manoesa. hiroepna di doenja ngoedag-ngoedag kasalametan doenja acherat. Djadi ngalap elmoe oge koedoe elmoe lahir batin, tegesna: Agama Darigama

Elmoe „Agama" koedoe noeroet kana papagon Allah djeung Rosoel.

Elmoe „Darigama" koedoe noeroet kana papagon Nagara.

Mapan aja tjatjandran: Goeroe Ratoe Wongatoea karo", wadjib disembah. Tjing maranahan noe aranom!!!

Oepama ngadji Agama woengkoel tara pati salamet di doenjana. Oepama Darigama woengkoel, moal katepi kamanoesaan.

Moenggoeh anoe lengkep „Agama-Darigama" mah, manoesa teh tara pati nogtrog teuing mawa karep sorangan hiroepna teh, sok njoreang ka toekang, boga rarasaan iman ka noe „moerba" tea; da dihenteu henteu oge, manoesa teh kapoerba.

Naha dikira oerang bisa oesik malik, ngedeng nangtoeng, toeang-leueut ngitjeup djeung tjotjorowokan teh, koe pangawasa sorangan??? Ana koe ki Dalang digoledagkeun mah, njang kere dina kotak.

Manoesa anoe loehoeng boedina, lengkep Agama Darigamana, leuwih soerti hiroepna, njaho kana „hoeloewotan" jakin jen sariganing manoesa kapan di sato oge aja Radjana, aja poepoehoenanana; geura eta bae saperti: dina njiroean atawa siraroe, aja Radjana, anoe dikawoelaan koe somahna.

Saoer noe aranom: "Sama rata sama rasa!" Tah, koe kalimah eta loba manoesa anoe kalangsoe hiroepna teh! †)

Manoesa di doenja teh henteu papak, tapi pepek; eta geus toelis ti adjalina (Natuur), papantjen hidaajat ti Goesti Allah, anoe moerbeng sithi (Aarde). Manoesa anoe kitoe boedina, loehoeng kamanoesaanana, tangtoe koe Jang Manon diloehoerkeun daradjatna di doenja. Anoe tjoelang tjaling imanna, ipis kamanoesaanana, hina martabatna; malah anoe goreng itikadna mah, sok doraka (tara salamet). Eta doengdoengoenan koedrat-iradatna ti Allah.

Anoe matak, tjing ari manoesa mah pitjeunan toengtoet saeutik saeutik hate oedjoeb rija hasoed sirik pidik iren panastren teh. Eta panjakit di manoesa anoe sok noelar teh.

Anoe sok dipake sirik teh tajalian

I. Kaagoengan di deungeun,

II. kapinteran di deungeun.

III. Kakasepan (kageulisan) di deungeun.**)

Hantia.
kaoela.

Tasik.
Djadjawaj

†) Eta mah koemaha djelemana bae koemaha mahamanana eta omongan Corr.

(**
Ngan sakitoe bae? Corr.

Naschrift.

Tjing sing poegoeh njanghoeloe, poegoeh landjaranana ari njaoerkeun kamanoesaan, asa ngoeping noe mamaos soembang.

A. W.

Administratie Desa wewengkon Prijangan.

Dina artikel 17 Regeeringsreglement kaoeni, jen kaperloean desa dioeroeskeunana koe desa sorangan sarta ngingetkeun katangtoean - katangtoean noe ditetepkeun koe S. P. K. T. Besar atawa K. T. Resident.

Staatsblad 1906 No. 83 netepkeun, jen desa ngabogaan „Rechtspersoonlijkheid" hartina dianggap hidji badan anoe hiroep saperti djelema. Saperti pakoempoelan deui, geuning anoe atjan boga rechtspersoon mah teu atjan dianggap sah hartina tatjan dianggap eta koempoelan teh saperti djelema.

Djadi lamoen kitoe, tetela desa teh koedoe bisa ngoeroes sorangan, boga administratie sorangan, koedoe boga kaoentoengan keur ngoeroes kaperloeanana, nja eta ngoeroes roemah tanggana. Ieu roemah tangga moal loeloes, oepama administratiena teu poegoeh.

Dina besluit K. T. Resident Priangan 17 Februari 1907 No. 2018/16 anoe dirobah koe besluit 27 Oct. 1011 No. 1718/16, geus ditetepkeun Register mana anoe koedoe dipake koe desa pikeun ngadjalankeun administratiena tea.

Oepama desa rek dienja-enja dipadjoekeunana atoeh koedoe dioeroes temen-temen administratiena, da noeroetkeun besluit anoe kaseboet bieu di loehoer katjida matak noengtoen kana kasantosaan desa. Geura aos teras.

Dina pasal ka 1 dina besluit K. T. Resident tea, jen Loerah dibantoe koe djoeroetoelisna koedoe njekel kasboek (model A), di dinja diterangkeun asoepna doeit panarimaan sarta kaloearan nja eta keur kaperloean desa. Saban boelan eta boekoe ditoetoep, sesana doeit dipindahkeun kana boekoe bagian boelan anjar noe rek kilampahan.

Noe geus didjalankeun diwewengkon Garoet, eta doeit bogana desa tea disimpen di Afd. Bank, kadjaba doeit anoe geus dipoetoes koe koempoelan desa aja noe disimpen koe loerah, nja eta pikeun ngadjaga kaperloean desa anoe teu disangka-sangka datangna. Ari njokotna doeit ti Bank koedoe aja idinan heula Kangdjeng Boepati, kadjaba lamoen eta doeit kaperloean ngagadjih sasaka desa atawa loemboeng

Oepama prijaji prijaji BB. ngaronda ka desa-desa biasana sok merloekeun heula njimpang ka bale-bale desa mariksa kasboek. Djaba ti eta K. Boepati sering moendoet ka Wadana-wadana soepados njaoskeun salasahidji kasboek desa anoe koe andjeunnna dipoendoet ka Kaboepaten, bade diparios.

Koe atoeran kieu, loerah-loerah teh katjida ati-atina njekel kasboek desa.

Demi Model B nja eta hidji register anoe nerangkeun pakakas-pakakas desa paparabotan bogana desa, ieu register perloena soepaja eta paparabotan oelah teu poegoeh doemoekna atawa leungit.

Model C nerangkeun pagawean-pagawean desa saperti: djambatan-djambatan. dam, pintoe aer anoe dipigawe koe desa, ditoeliskeunana henteu koedoe pandjang-pandjang dapon terang bae.

Model D nerang-nerangkeun tanah desa; tegalan, kebon, pangangonan d. s. Aloesna eta wates-wates tanah koedoe ditjirian koe pilar sangkan teu patjorok pareboet wates, teu koe pilar hade koe tangkal anoe dikira pageuh, tetenger jen wates.

Tanah-tanah desa sabisa-bisa koedoe digambarkeun sarta sakalian soeratsoerat anoe nerangkeun oesoel asalna eta tanah soepaja tjoekoep dina hal rechtzekerheidna.

Tina K. M.

Sing resep roekoen sili toeloengan soepaja santosa !!

Cursus gymnastiek.

Ka sakola-sakola haiee aja sirkoelir ngabedjakeun dina boelan Poeasa djeung dina vacantie Juni baris diajaan cursus gymnastiek di Bandoeng, keur goeroe-goeroe Walanda djeung goeroe-goeroe bangsa priboemi noe barisa basa Walanda.

Ngan roepa-roepana kawas moal pati loba noe daekeun da ongkos djalan djeung ongkos-ongkos sabot di Bandoeng (losmen djeung dahar) koedoe dibajar koe sorangan. Mangkaning gadjih-gadjih noe sakitoe moreatna toes lag ditjaboet, gadjih ka handap. Aja minangka panjombona. noe dialadjar dina boelan Poeasa bisa matoeh di kamar sakola Radja atawa sakola Menak (Kweek-en opleidingschool).

Dahar bisa babarengan, da tjenah, dapoer katoet parabotna mah sadia. Keur goeroe-goeroe priboemi kira-kira dina sapoë nintjak saroepia.

Aja saroepa noe aneh aneh tjeuk rasa, da boektina rada njentoeg. Dina njaritakeun hal matoeh di kamar (noe teu koedoe majar tea) aja omongan kieu:

„Bij gebruikmaking van evenbedoelde (gelegenheid tot kosteloos logies is het echter noodig, dat belanghebben den zelf't noodige bedlinen, als mede desgewenscht een hoofdkussen, goeling en klamboe medebrengen enz.

Tah ieu keur goeroe-goeroe Walanda! Maksoedna omongan noe di loehoer teh: Noe rek maratoeh di kamar koedoe marawa sepre saroeng anggel djeung saroeng goegoeling (bedlinuen) sorangan djeung moen hajang mawa anggel djeung goegoeling kitoe deui koelamboe dj. s. t.

Djadi kasoer, anggel djeung goegoeling mah keur djrg djrg. goeroe Walanda geus sajagi. Koemaha ari keur goeroe goeroe priboemi? Dangoekeun!

„Matrassen, klamboe's en verder bedlinnen zijn echter niet in 't internaat voorhanden, zoodat . . . . enz."

Hartina ari keur bangsa priboemi mah noe aja teh kawasna ngan anggel bae woengkoel, da tjenah kasoer koelamboe djeung bedlinnen noe sedjen (saroeng anggel, goegoeling dj. dj. t. e) teu aja.

Toeh koe kitoena milik oerang mah Keur batoer mah sadia kasoer, oerang mah koedoe ngadjingdjing sorangan Tjoeng noe rek masantren genep minggoe ka Bandoeng?

Gedjoel!.

BOEBOEK LEUTIK.

Dina **Vrijzinnig Weekblad** no. 4 boelan ieu, aja karangan noe djoedoelna „Pangeling-ngeling 20 taoen dines di Hindia".

Maksoedna eta karangan njaritakeun lalampahanana eta toean di Celebes sarta nembongkeun jen de Inlander (sakoemna bangsa priboemi) teu bisa diseboet **onbetrouwbaar** atawa **oneerlijk**.

Kapan mimindengna mah oerang teh sanes mindeng ngadenge panjela batan pamoedji.

Tjeuk eta toean „Lamoen koering toerni ka Celebes sok njampeur koeli di Makassar noe geus matoeh sok di bawa koe koering noe pohara lomana lantaran mindengna ngawoelaan koering. Ari balik nja ditandoe kitoe bae salawasna. Dina hidji mangsa koering tournee ka Menado kakelotna koeli-koeli tea maot. Barang balik toeloej di kapal diboeka petina noe maotna dirioeng koe koeli-koeli. Rek nalingakeun mana barang barang noe maot, mana pihapean. Oge loketna ditoeka, dibilang eusina. Teu kalawan ditanja toeroeg toeroeg koering sama sakali nja ho bet poekpok soeksok noe mikeun doeit. Tjeuk noe saoerang. „Koering ngan djoek gamparan satalen" tjeuk noe sedjen Koering boga hoetang". . . . .

⁂

Dina hidji mangsa koering datang kana hidji desa. Meunang bedja ti kapala desa harga hajam pohara mahalna.

Koering nitahan koeli njiar hajam. Barang datang toeloej balitoeng Tjeuk koering mah pohara moerahna tapi barang koering keur ngareken djeung nce saoerang. bet tjeuk noe sedjen teh. „Ih na beubeulian teh mahal-mahal teuing".

Padahal oepama maranehanana maling tina hidji hajam 2 ketip anoe mahal katara tea Kapan 2 ketip teh, satengahna tina pangasilan maranehanana dina sapoé. Parandene kitoe teu daraekeun. Poegoeh sok aja djongos atawa baboe noe njalikong minjak lantoeng atawa soesoe kopi tapi ari **de** Inlander mah (sakoemna tea) henteu!

Tjatjakan oepama koeli-koeli noe njiar hajam tea koe koering dititah meuli areng sakitoe ratoes ton heug ari balik dibere amplop noe eusian, kawasna eta amplop teh dibikeun ka koering bari nanjakeun naon ieu teh djoeragan gawena? tadi pamere noe nga djoeai! „Oentoeng" saoer eta toean dina panoetoepna karangan, „oentoeng westersche beschaving tatjan njerep pisan. Oentoeng teu njarahoeun, jen aloesna areng pohara patalina djeung eusina amplop!

Retourcommissie

N. V. Goena perniagaan.

Dinten Ahad 1—3—'25 taboeh 8 endjing-endjing bade aja Algemeene aandeelhouders vergadering „Goena Perniagaan" di gedong Himpoenan Soedara Bandoeng. Saena mah aos bae advertentie di poengkoer.

—o

Steuncomite Wonosobo di Tasikmalaja.

Artos anoe parantos ditampi	f 693,89$^1/_2$
Lijstdjrg. Tjamat Soekaradja	f 16,90
„ „ „ Tjigalontang	f 11.—
Djoemblah	f 721,79$^1/_2$

Bilih aja deui, ti saha?

Roepa-roepa kabar parondok

Di Kota Tjiamis geus ngadeg pakoempoelan Roekoen toeloeng soesah (R. T. S.) maksoed mere pertoeloengan ka sakoer lid anoe sangsara anoe lain dihadja, saperti koerang kipajah, teu boga sarat pikeun beribadah kapapatenan, njoenatan anak djeung sabangsana, eta dioeroesna koe RTS. Mokaha koe ieu djalan rea djelema anoe saraleh hatena, inget kana pilampaheun anoe sampoerna.

—o—

Di bawahan Tjiamis di desa - desa rea anoe babalik pikir moal pipiloeeun deui kana Sarikat Rajat diantarana rea desa anoe meh teu aja saoerang-oerang atjan, sawareh tina ratoesan S. R. ajeuna ngan welasan bae.

—o—

Di Soemedang masih teroes ditarahan 75 kaoem S. R. sawareh anoe taratoe geus tjageur, ngan kari Ondervoorzitterna bae anoe teu atjan tjageur. Keur divoorstel koe djalan rasiah aja 2 Goeroe-goeroe Gouvernement anoe pipiloeeun kana ieu bakal dilepas, tjek **K. M.**

—o—

Di tanah Pamanoekan djeung Tjiasemlanden baris diajaan Detachement veldpolitie, nja eta hidji Eur. Opziener, 1 Eur. Hoofdagent, 1 Mantri, 1 Posthuis - commandant djeung 20 Agent.

—o—

K A B A R.

Tina s. k. Walanda.

Djendral Frunse geus dibenoem ngaganti Trotsky, ngadjalankeun pagaweanana djadi Chef oorlogsraad pang loehoerna di Sovjetrepubliek.

Flunse teh anak hidji patanen di Moldavie, anoe bareto geus disangka miloe njieun pariboetan di Moskou. Waktoe aja keneh Tsaar manehna geus lima kali oenggah bale watanganana malah mah geus doea kali dihoekoem mati, noe toengtoengna diganti koe hoekoem boeangan ka Seberie lilana 10 taoen.

—o—

Poelisi Rasiah Toerki geus manggihkeun hidji Complot noe maksoedna rek maehan Kemal Pasja.

17 oerang Arminie noe ditangkep.

—o—

Antoine Odier, oerang Parasman, bisa njieun ontwerp kapal oedara noe hiberna dina djero sadjam bisa 500 mijl. Ieu kapal oedara (vliegmachine) anoe beunang dimomotan koe bommen bisa ngapoeng loehoerna 10 mijl. Motorna noe ngadjalankeun ieu vliegmachine beda deui djeung noe biasa, diseboetna „turbomotor. Ieu djidjieunan (uitvinding) kapimilik koe nagara Parasman bae sorangan, teu rek didjoeai ka tanah sedjen, maksoed keur ngadjaga nagara.

—o—

Di Stokholm (Zweden) dina waktoe ieu geus aja oepas poelisi awewe. Kana ngalampahkeun pagaweanana kaanggo pisan koe hoofdcommissarisna. Babakoena noe djadi oeroeseunana njaeta perkara-perkara awewe atawa boedak, tapi sok sering oge diparetah neangan katrangan noe parenting.

—o—

Pikeun ngalawan (soepaja koeat) nadahan pangawasana bangsa Angel-Saksen (Inggris) lid-lid parlement noe rea pangaroehna di Japan, pohara paranoedjoeeunana oepama Roeslan, Japan djeung Tjina ngahidji sosobatan.

—o—

Parasman menta dipangnjieunkeun 4000 gorobag pikeun kareta apina ti Duitschland. Noe baris pimajareun Herstelcommissie.

—o—

Lantaran gili-gili kali Porong deukeut desa Ngrame bedah, desa Gempol malang, Gendanga djeung Ngrame limpas kadoepak bandjir. Ieu atoeran dibeberes koe Veldpolitie djeung B. B.

—o—

Pamarentahan Sovjet ngakoe (miboga) kana bahanna djalan kareta api di nagara Tjina wetan noe pangadjina aja 20 malioen roebel emas.

Ieu bahan-bahan djalan kareta teh dina waktoe perang Ingris noe meulina ti Roeslan, malah geus dibajar nanaon.

—o—

Pamarentahan Tjina ajeuna aja hawar-hawar ngahadja ngadjalankeun pagawean soepaja presiden dongkol, Tsao Koen, sina maot kalaparan.

—o—

Di kota Montreal (U. S. A.) aja kahoeroean gede katjida, karoegian ditaksir 1$^1/_2$ malioen dolar.

—o—

Lord Balfour baris angkat ka Palestina pakeun moeka Hebreeuwsche Universiteit (sakola loehoer Djahoedi) dina tanggal 1 April, di loehoer goenoeng Scopus.

—o—

Pamarentahan Roemenie babadamian djeung pabrik pakakas perang Skoda bareto kabawah koe Oostenrijk, ajeuna koe Tsjecho-Slowakije) arek njieun pabrik pakakas perang, di Roemenie.

Roemenie baris ngamodalan reana 60% tina kabeh djeung rek mere pibahaneunana, ari pabrik Skoda koedoe ngajakeun modal sasesana, mesin mesin djeung djelema noe rek digarawena.

—o—

Generaal Alwen, manghandjakalkeun kana sakoer noe geus dioetjapkeun koe Heriot, Minister president Prantjis.

Ieu generaal mere timbangan ka Prantjis, jen keur ieu republiek leuwih hade oepama sosobatan djeung Duitschland, babakoena tina perkara economie, ti batan ngadjalankeun politiek timboeroe kana perang bae. Politiek saperti ieu toengtoengna matak roeksak kas nagara Prantjis.

—o—

Hidji lid Parlement di Japan geus pada mareupeuhan (nareunggeulan) koe elid-elid sedjen lantaran teroes bae njarita, sanggeus ditjaram koe presidentna.

Kabar dagang.

Soerabaja 17—2—'25

Goela pasir sapikoel	f 13$^1/_4$
Kopra „	f 18$^1/_4$
Kopi „	f 72

Batawi 15—2—'25

Beas Krawang sapikoel . .	f 10,30
Minjak kalapa Tjiamis sablek	f 9,60

—o—

Soerat poedjian.

Noe nanda tangan di handap ieu nerangkeun sareng saleresna jen Minjak Moestika (Moestika olie) anoe di kaloearkeun koe N. v. Internationale Apotheek Kranggan Temanggoeng jakin mandjoer sareng adjaib tina kasiatna..

Sering noeloeng tatangga - tatangga anoe raheut saoetak-saeutik atanapi njeri panon anoe parantos djiih beureum moeng koe 2 kali ngoelas tiasa moesna.

Ladjeng dina waktos kabeuleum doegi ka melendoeng moeng koe 3 kali ngoelas antawis saparapat djam parantos rerep sae.

Moal lepat sakoemaha advertentie jen kamandjoeranana eta minjak kana saniskanten oge.

Noe parantos njaksian,
K. Martakoesoemah.
Tasikmalaja.

SIK DJOEN KWAN

TOEKANG GIGI

Tjihideunggede No. 23 Tasikmalaja.

Teu aja deui angen-angen sadajana, jen di doenja palaj hiroep senang sareng kasehatan, dina barang toeang kapalaj teh anoe parelem anoe raraos bae. Handjakal tina hal barang toeang anoe raraos teh, meh teu aja anoe ngemoetkeun kana kasehatan waos mah, margi sakoer anoe ditoeang eta sajaktosna nambihan oelam, teu karaos njarelapna dina waos, lami - lami ngagoendoek ka lebet doegi ka kadjadian njeri waos sareng koropok.

Di dieu bade diterangkeun, jen kasawat waos oepami teu ditoeloeng koe ahlina (dokterna) moal tiasa sae, katoeangan anoe teu antjoer pisan ngadjadikeun kasawat lalendeng poesing, njeri patoeangan, sesek napas, eungap, teu aja napsoe kana barang toeang sareng sanes-sanes. Ieu sadaja kasawat moal tiasa sae leres-leres, oepami waos masih teu sehat, ngandoeng pirang - pirang oelam.

Ajeuna sim koering di dieu parantos ngadeg tokona njajagikeun roepi - roepi landong waos, anoe koemaha bae tiasa dilandongan koe sim koering kalawan ditanggel.

Nja kitoe deui njajagikeun waos palsoe, poslen, toelang, perak, emas sanis-kanten aja. Ngaratakeun waos ngabersihan sareng ngagilapkeun soepados herang sapertos kilat tatit, koemargi kieu, tangtos djadi ngawoewoeh tjahaja.

Njajagikeun deui panon palsoe, oelah salempang.

Djoeragan - djoeragan istri dilandonganana koe njonja, nja eta poen bodjo.

Anoe ngantos pesenan a saroempingna,
SIK DJOEN KWAN
Sarimbit.

SINSHE TAN KOO HWIE

ti SHANCHAIJ

Ngahidji sareng Toekang gigi Sik Djoen Kwan.

Kawentar Tabib toeroenan TJOW TWAN, mang taoen-taoen matoeh di Sang Hai nanging koemargi timboel bahaja perang tea, kapaksa sim koering njingkah, nja ka dien.

Roa serat poedjian sareng anoe njarebatkeun jen djadi kaoentoengan ageung pisan ka oerang dieu, lantaran aja sim koering, tingali kaajaan landong sareng petana ngalandongan.

Moeng handjakal saeutik reh sim koering di dieu meh teu pati tiasa leres leres kana Malajoe, kedah basa Tjing Im bae, noemawi ngahadja moegi-moegi koe lantaran ieu Serat kabar tiasa njebar aroeningana kana ajana toko Sim koering.

Tiasa ngalandongan: kolera, batoek gangsa, panjakit koening, Radjasinga, tjindekna anoe bangga - bangga mangga sim koering heula tjobian, raoskeun. Ngalandongan moerangkalih, anoe selesma, lebet angin, moeriang, panas tiris sareng roa² deui.

Pembajaran nimbang - nimbang kana kamampoehan, anoe teu kiat mah vrij.

Anoe bade djangdji dilandongan doegi ka saena (Pauw Ie) sae badanten bae.

Nampi tamoe: taboeh 8$^1/_2$ doegi ka 11
taboeh 3$^1/_2$ doegi ka 6 sonten.

IMPLIK-IMPLIK

Nji Djoeminem.

Koe K. M.

Samboengan Sp. no. 34.

(Diwagel dipetik).

III. Pamikat.

„Soekoer atoeh Inot ari geus kitoe mah djadi pikir kaoela tengtrem djeung sing meunang kitoeh embe teh noe lintoeh kadjeun teuing harga na leuwih ti tiloe perak ge keur peuntjiteun engke boelan hareup tea nja?"

„Mangga, tembal Inot bari seuri sarta mikir tada teuing engke ramena lamoen rek ngawitkeun anakna, tangtoe engke mah ngarasa toempak mobil nganteur ka masigit, ah sakoemaha teuing rasana meureun koe sasama diadjenan diparoedji sabenteuna da aing teh di lain-lain oge mitoha djelema djegoed tangtoe kahemoes, kabawa kaadjian.

„Toeh kabar geus datang mapag, tapi kaoela hajang ka tjai heula tjing kamana?" toeloej djoeragan sepoeh angkat ka tjai bari koekoeliatan kana tjangkeng diiring koe Pa Endjoem.

Meh tepi ka pamitjeunan berebet aja boedak awewe loempat bari bloeg bloeg laboeh bangoen anoe katjida sieunna.

Atoeh teu kira-kira djoeragan sepoeh reuwasna tangtoe eta si Endjoem anoe loempat teh, katjida herauna, naha pedah parawan bae soegan era koe pisalakieun.

Demi pikir bapana mah sedjen, boa boa anakna matak djadi tjilaka lamoen dipaksa teh, eh karoenja temen.

Kira djam doea beres badamina Madkaja djeung Amboe Inot sarta netepkeun tanggalna baris nikah tea, sanggeusna toeloej pamit sadjadjalan noe dipikiran ngan Nji Endjoem bae katembong njentreuna lebah harigoe. tapi reuwas ari ras inget kana bloeg-bloeg laboehna waktoe kaperego koe manehna.

Njarajakeun pikir.

Nji Djoeminem dasar boedak saregep kana saniskara gawe taja pisan reureuhna, ngan handjakal ajeuna mah bangoenna katjida pisan koetjemna tara daek ngaloeis tara berag, estoe ngan oeloekoetek di dapoer bae, selang-selang tina gawe taja deui ngan tjeurik, oepama Embina diomongan kana bab djodo sanadjan koe basa anoe lemah-lemboet oge didjawabna koe „teu atjan niat bae" bari doema reuda.

Embina weleh ngomongan, mangkaning kari satengah boelan deui tempona, geus weleh ngadoekoenkeun ngiasan narekahan kalah ka tombok bae ngalintoehan doekoen kampoeng. Ajeuna Nji Endjoem dikadjeunkeun pisan koe Embina malah rada dihadja sina oelin-oelin teu diperedih teuing kana gawe, noe dimaksoed soegan mikir tatanja kanoe sedjen oepama rek dikawin koe noe soegih. Sakapeung sok didjoeroeng ka pasar sorangan atawa ka noe hadjat-hadjatan babantee ngarah loeang, da sasarina man iraha teuing ngentjar ari lain ka sawah mah.

(Aja samboenganana).

Noe pinter oepama teu daek ngamadjoekeun bangsana saroea bae djeung ngamoendoerkeun!!

Preanger Chemicaliën Handel.

Tasikmalaja.

Ontvangen:

Karel 1
Delftsche
Moortjes
La Semeuse

} Sigaren

TOKO PALEKAT

AMING ABDULHAMID

PASAR BAROE 88, BNDOENG.

Sajagi roepi-roepi Saroeng Palekat tjap Korsi, tjap Mobil (M. M. H.) noe parantos bekend kakiatannana, ditanggel teu tjiasa loentoer sareng seueur deui roepi-roepi Palekat noe teu kasebat di dieu.

Roepi-roepi saroeng Soetra, Samarenda, Poentianak, Trengganoe, Poleng damelan Priangan Poleng Cheribon sareng nampi pesenan Poleng damelan Cheribon, Priangan, tjoretna noemoetkeun sakoemaha kapalaj sajagi No. sareng No. 2.

Roepi-roepi barang Koeningan damelan Djogja, Soerabaja, Bandjarmasin, Cheribon sareng Soemedang. Sareng nampi pesenan Ketoe-oedeng, model Kasoendan sareng Kadjawan, padamelan ditanggel sae.

Barang-barang noe kasebat di loehoer pangaos direken mirah, keur itjaleun deui langkoeng mirah. Mangga enggal ngagaleuh (pesen) ka:

Toko Palekat, Tinoenan, Koperartikelen en Ketoe-oedengmakerij

Paloeneun Pasar Baroe plaan No. 88.

Toko Obat N. V. Internationale Apotheek

en Commissie Kantoor

Kranggan Temanggoeng (Java).

	bikin item maski ramboet poeti mera koening lantas djadi item	f 3.—
	Saboen obat ilangken penjakit goedig gatel broentoesan boeras goedig besi enz.	„ 0.90
No 29	„Switswater" Obat panoe koekoel dan bikin aloes koelit moeka	„ 1,75
„ 30	„Haar olie (minjak ramboet) bikin gemoek dan tebel ramboet srenta pandjangken ramboet amat wangi	„ 2.—
	„Moestadjab" Obat sakit kentjing lelaki dan prampoean kentjing nanah darah gegindjel batoe enz.	„ 1.75
	„Ziekteverdrijver olie" Obat boeat mendjaga menolak segala penjakit prampoean waktoe berdjina plesir.	„ 3.—
	„„Pandaitan Olie" Obat koeat maski leladi beroemoer 100 taoen masin bisa lawan kekoeatannja 5 prampoean.	„ 5.60
„ 31	„Inger" bikin mati mani (manik) soepaja prampoean tida bisa hamil of beranak.	„ 6.—
„ 32	„T. K. W. Obat bikin idoep mani (mani) soepaja prampoean bisa hamil (boentIng) bisa branak	„ 10.—
	„Machine pidjet dan Machine Angin" selamanja tida bisa roesak zonder obat apa-apa No. 1	„ 7,50
„ 33	„Insect poeder". Obat bikin mati dan ilangken koetoe boesoek tinggi amat kras f 1, 25 dan	„ 2,—
	„Tjonganwan" Orang lelaki toewa bisa djadi moeda kembali maan ini obat	„ 5,—
„ 34	„Obat Sinjaki Obat Colera sakit peroet oeloe ati sakit dan sakit gigi srenta boeang-boeang aer ingoes	„ 1,60
	haroem wangi rasa enak perloe boeat fabriek-pabriek roko ini obat boekan fanille f 4,50 dan	à „ 6,—
	„Lentera Electrisch boeat tangan of kantong matjem-matjem modelnja complet moelai harga f 2,50 f 3,50 f 4,— dan	„ 6,50

„Vanillie stoks" of vanillie londjoran bole dapet beli perstuk per 10 stuks per 100 stuks t/m 10.000 stuks tanggoeng vanillie bagoes lembek kleur item dan soede kloear kristal djoega bole dapet beli per pond.

No. A	zilverbricht Obat bikin poeti dan bersih gigi srenta djaoeken segala penjakit gigi. dan kalo tida moestadjab kasi kembali	f 1.75
„ B.	Obat semoet atawa „anti semoet" segala barang of makanan kalo di taroek ini obat segala semoet tida brani deket	„ 1,—
	„pil temoelawak" bikin koeat peroet dan napsoe makan	„ 1,50
	„pil demem" kloearan Soerabaja 1 fl. f 1.50 dan	„ 2,75
	„Pil tablet" kloearan Bandoeng 1 fl, 100 bidji	„ 1,—
	„Contrarahma" voor rhematiek toelang linoe entjok lemroh sakit peparoe gegindjel koerang dara en soensoem dara lingin badan lema (lemes) bikin tjahaja moeka mera dan segerken badan ini obat tanggoeng baiknja tida baik wang kembali f 4,— flesch besar	„ 7,50
„ 37	Obat bikin bagoes dan aloes alis srenta bikin tebel alis dan mengnilap à f 1,50 dan	„ 2,50
„ 38	„Obat tjatjing boeat koeda f 3,— obat bawasir ambei tidjheng pantat kloear bisoel darah enz.	„ 4,—
„ 39	Obat bikin bersih darah boeat lelaki dan prampoean ilangken 20 roepa penjakit djahat	„ 6,—

TAN HOEN AUW

Toekang pasang gigi sareng panon palsoe ti Bandoeng ajeuna di Pasarbaroe Tasikmalaja.

Adres anoe mirah padamelan ditanggel sae.

Tina katoeangan-katoeangan anoe rarnos sok sering ngadjantenkeun roa oelam saladjengna kasawat waos anoe sesah pisan dilandonganana. Meh teu tiasa deui njarioskeun sakoemaha karaosanana anoe kasawat waos, anoemawi kedah didjagi ti samemehna.

Ajeuna sim koering njajagikeun saniskanten landong anoe koemaha bae, nja kitoe deui ngadjagi soedados salamina waos sehat berseka, tiasa didjagi koe landong sim koering.

Para Istri dioeroesna koe njonja. Mangga saroemping.

Hormat noe ngantos-ngantos

TAN HOEN AUW

Pasarbaroe 59 Tasikmalaja.

TOKO BOEKOE

M. I. PRAWIRA - WINATA

GROOTE-LENGKONGWEG 1. BANDOENG.

Wawatjan	Djaka Oembaran .	f 1,35	Elmoening basa Soenda I. I. à	f 1,—
id.	Kintamboehan. .	f 1.—	Djajaroekmantara . . .	f 1,50
id.	Agoes Gembang .	f 0,15	Kalakoean djoeroe tani djeung monjet	f 0,40
id.	Soedagar Ali . .	f 0,15	Tjarita Si Joenoes . . .	f 0,10
id.	Praboe Oedrajana .	f 0,30	Oetjing diistiwel . . .	f 0,50
id.	Praboe Meroesoepadma	f 0,75	Kaoelinan boedak Tjilamaja .	f 0,30
id.	Pandji Woeloeng (aksara Walanda) . .	f 1,88	Babad Tjirebon . . .	f 1,—
id.	Pandji Woeloeng (aksara Soenda) . .	f 2,40	Noenggoel pinang I. II. .	f 3,55
id.	Rasiah Priangan .	f 0,60	Darma Poesaka . . .	f 0,60
id.	Djaka Soendang .	f 0,35	Poelo Karang	f 1,25
id.	Kadoehoeng tara ti heula	f 1,—	Opat boedak pahatoe . .	f 1,20
id.	Moehamad Hasan .	f 0,15	Aom boerej	f 1,—
			papatah mader roemah sakit djeung doctor desa. . .	f 3,38

Volksalmanak 1925, Soenda — Malajoe — Djawa . . f 1,—

Boekoe noe kasebat di loehoer teu atjan ongkos ngintoenkeun. prijscourant mah teu kedah ngagaleuh, mangga bae poendoet

---

Universeel Agentschap

TOKO

NIC MULLER

Goenoengladoe Heerenstraat.

TASIKMALAJA

Nampi asoeransi kahoeroean „Combinatie Sluyters Co." Asoeransi Djiwa „Nill Mij" Asoerantie mobil.

Ngitjal roepi-roepi oebar - oebaran. Landong gohgoj landong raheut roepi-roepi, **obat tjatjing.** Landong intjok. Sanatogen (keur ngiatkeun salira). Irigator (kompa keur ngaberesihan peudjit.

Sajagi obat keur sagala panjakit. noe maroerah sareng roepi - roepi landong keur ngiatkeun salira sareng ngabersihan getih.

Oelah lingsem njarios bae naon noe diraos di koering aja obatna.

Kenging ngagaleuh tina tanggoengan noe diiderkeun,

Sadaja obat nganggo merk **Nic Muller.**

BOEKOE BOEKOE

Tjing djoeragan-djoeragan, memeh angkat ka Bioscop tingali heula TOKO BOEKOE PASOENDAN, di dinja kapendak warna-warna boekoe wedalan BALE POESTAKA anoe marodel roa woewoehna ti anoe parantos-parantos.

Ditanggel roa boekoe anoe teu atjan kaaraos, mangga poendoet daptarna.

Pasoendan-Tasikmalaja

Hotel SIANG HAY

STATIONSWEG

Tasikmalaja.

Adres jang soeda tersohor, pemeliharaan bagoes netjis, model sekarang, penerangan menjenangkan, pembajaran bersaingan.

Djangan loepa toean-toean dan sobat - sobat silahken dateng di saja poenja Hotel, tentoe tida aken ketjiwa.

„OSMIA."

Nembe dongkap!

VULPEN „Osmia" anoe kasohor tea.

Nganggo kalam noe awet saoemoer hiroep. moal tiasa seep.

GAGANG PERAK roepi-roepi MODEL, diwadahan kana tjepoek koelit, sareng patlot perak, peso alit perak, blocnoot nganggo djilid koelit sareng wadah oeang kertas, patlot sareng pena.

GINDING! GOENA! AWET!
Pangaosna aja noe f 12,— dongkap ka f 75,— satjepoek.

Manggga taringalian di
toko boekoe
L. A. LEZER.
Djalan Station No. 12 Tasikmalaja

Eere diploma ti Groote Tentoonstelling Tasikmalaja.

KOEK - EN BANKETBAKKERIJ

Fabriek

RADEN NATAMIHARDJA

Stationsweg Tasikmalaja.

Tiasa midamel sareng njajagikeun roepi-roepi koeweh taartjes eusi pontang di noe hadjat. Roepi-roepi koeweh kering (banket) 1 pond pangaos f 1,— doegi ka f 3,— enz.

Koeweh Gato (taart) anggoeun papaes panganten roepi-roepi pangaos roepi-roepi raosna (saena oge) ti f 1,50 doegi ka f 10,—

Pangaos mirah padamelan di tanggel sae sareng bersih.

N. V. Handel Mij. „GOENA PERNIAGAAN" Bandoeng.

ALGEMEENE AANDEELHOUDERS VERGADERING.

Dina dinten AHAD kaping 1 Maart 1925 taboeh 8 endjing-endjing bade diajakeun ALGEMEENE AANDEELHOUDERS VERGADERING. Tempatna di gedong Himpoenan Soedara Moskeeweg No. 7 Bandoeng.

Sadajana aandeelhouders disoehoenkeun soempingna sareng Aandeelbewijzen kedah ditjandak.

Ti wangkid kaping 16 sasih ieu, Verslag, Balans sareng Nota Verlies & Winst tiasa ditingalian di kantorna Maskape Gang Lindeteves No. 42 Bandoeng, ti taboeh 8 endjing-endjing doegi ka taboeh 5 siang.

Anoe bade ditjarioskeun:

1. Notulen vergadering tahoen 1924
2. Verslag tahoen 1924.
3. Ngesahkeun Balans, Nota Verlies & Winst sareng netepkeun divident taoen 1924.
4. Masihan Acquit en Decharge ka sadaja bestuur.
5. Sareng roepi-roepi deui anoe perloe ditjarioskeun.

De Directeur.
Mh. N A W A W I.

Disoehoenkeun rido galihna sadaja aandeelhouders anoe maos ieu Advertentie soepados oersa ngawartoskeun ka aandeelhouders G. P. anoe sanes.

DJOERAGAN, - DJOERAGAN,

Anoe palaj nganggo Ketoe - oedeng noe sae dianggona sareng mirah ongkosna, enggal soemping miwarang njieun ka:

KETOE - OEDENGMAKERIJ

„S. ABDOELGONY"

Pasar-Baroe kaler No. 16, BANDOENG.

Ongkos kanggo 1 Ketoe - oedeng, sabeulah oedeng f 1,—
Hidji f 1,25 Modelna roepi-roepi Koemaha kapalaj.

N. V. Algemeene Levensverzekering Maatschappij

„INDONESIA"

Kantor loeloegoe — **Bandoeng.**
Bragaweg No. 37/39 — **Telefoon No. 1135.**

Njaeta hidji pagoejoeban bab ngagolangkeun artos noe oerang priboemi, noe ajana pangpajoenna sareng panglosehoerna.

Margi
Diadegkeun koe Boemi Poetra.
Dimodalan „ „ „
Ditoengtoen „ „ „
Dioeroes „ „ „
Keur kaperloean „ „

Nampi sagala roepi asoeransi djiwa sareng Studiebeursen (tjengtjelengan keur diadjar). Katerangan noe langkoeng paos moendoet ka Directie sareng agen - agen.

H A K T A N A H

dina wewengkon Hindia Nederland. (Rechten op den grond in Nederl. Indie).

Seueur keneh anoe teu atjan oeninga tina perkawis hak tanah, doegi ka sok sering djadi panjerewedan, ajeuna parantos kaloear boekoe pangaweroeh perkawis hak tanah, dikarang koe Mr. JAARSMA advocaat di Soerabaja, ieu boekoe perloe kaoeningan sareng digaraleuh koe perjaji B. B. Panoengtoen pergerakan sareng koe para soedagar.

Disajagikeun di toko van Dorp & Co.

pangaosna moeng f 7.50

Awas! Adres Awas!

„Toko Soenda" Proewita Trisna

HALTE PARIGIE VIA BANDJAR S. S. W./L.

Nembe nampi kintoenan ti Europa.

Djas hoedjan karet soetra model Prins van Oranje poelas kopi nganggo ban à f 35,—

„ „ „ „ „ Prins of wals poelas aboe-aboe zonder ban à f 30,—

„ „ „ Water proof, poelas telor asin nganggo kerepoes à f 22,50

„ „ „ „ „ sawo mateng zonder „ à f 20,—

„ „ „ „ warna-warna poelas, roepi-roepi oekoeran à f 15,— t/m f 17,50

Roepi-roepi rantai borlodji perak bakar diadoe manis soewasa.
„ kantjing perak bakar kanggo djas warna-warna.
Koffer besi, koffer koelit roepi roepi oekoeran enz. enz.
Sadaja pangaos ditanggel langkoeng mirah.
Barangna modern netjis-netjis.

Bilih seepeun soemangga para djoeragan enggal ngadamel serat pesen, saladjengna barang-barang pesenan dikintoen rembours.

Toko Saderhana & Kleermakerij

DAMES HEEREN en KINDER MODE ARTIKELEN

STATIONSWEG 41 TASIKMALAJA.

Sajagi roepi-roepi panganggo istri pameget sareng moerangkalih, sapertos: selop; sapatoe, Topi Kamedja, Pijama, saroeng-saroeng Palekat, Koetang, Kamedja istri, blouse. Rookartikelen.

Roepi-roepi lawon piraksoekaneun, roepi-roepi entjit parijs, soetra polos anggoeun kekemben sareng piraksoekaneun, roa deui barang-barang marodel, araneh, sarae, anoe sesah oepami ditataan hidji-hidjina. Sadaja pangaos ditanggel mirah.

Kadjabi ti ngitjalkeun barangsbarang marodel, araneh, sarae teh, nampi padamelan kengkenan roepi-roepi anggoan istri pameget sareng moerangkalih, koemaha kapalaj? moal benteu kalaksanakeun, margi toekangna kenging milih anoe parantos kasohor radjinna, tangtos tiasa noemoetkeun sakapalaj toer ongkosna benteu awis deui.

Mangga boektikeun!!

Noe ngantos pesenan
poen H. MAKSOEDI

Mangga ngalanggan Advertentie di Sip. moerah hasil maksoed